



Chhuah ṭan

1986

# AGAPE

Vol. XXXVI No. 376

NOVEMBER 2023



**Kristian Chhungkua**

*Phek – 2*

**Thuhretu atana koh**

*Phek – 9*

SERMON

KRISTIAN CHHUNGKUA

ARTICLE

EI SIAM DAN

HRIAT ZAUNA

Lak man : Kum khatah ₹ 100.00  
Copy khat ₹ 8.33

**EDITORIAL BOARD**

*Editor* : Pi R. Lalrempuii  
*Joint Editors* : Pi Lalmuanzuali  
Pi Lalbiakthangi  
*Circulation Manager* : Pi Lalngakliani  
*Member-te* : 1. Pi H. Lalfakmawii  
2. Pi Zothansiami  
3. Pi Lawmkimi  
4. Pi Saihuamluaiti  
5. Pi Vanlalthlamuani  
6. Rev. Lalbiaknia  
*Publisher* : Rev. V.L. Luaia Hranleh  
*Agape Phone No.* : 9233437 689 (Ho number-ah hian office hun  
chhungin biak theih a ni e.)  
*email* : agapechanchinbu@gmail.com

**A chhunga thu awmte**

1. **Editorial** 1
2. **Kristian Chhungkua** : Kristian Chhungkua 2
3. Thuhretu atana koh 9
4. Mahni ngei infiah thin 12
5. Biak In dar vuak kum 30-na 16
6. Thlak kèp 20
7. Dáwn tisêi 22
8. **Eisiam Huang** : Korean Sawhchiar 24
9. Kum 2023 chhúng atána Hmangaihna Ina nau chhámna petute leh an chhámna zât (Chhunzawmna) 25
10. Advertisement 27
11. Synod Bookroom lekhabu tharte 28
12. **Hruaitu Chanchin** : Laltlanthangi 30
13. **Hriat atan** 31

**Editorial****INEN LET**

Pathian hruainain kum 2023 chu kan hmang zo leh dawn hnai ta reng mai! Rei lo têah kum 2024 kan chuangkai ve leh mai dawn a. Kan chung Pathian zahngaihna hi a nasa in lawm thu sawina tur hlir a ni awm e.

Kohhran Hmeichhiaten kan phâk ang anga Pathian rawng kan bawl vêna te hi Lalpa hmaah rimtuiin a thleng ve ngei ang tih ring ila. Chhûngkaw enkawl leh uap kawnga mi ÷ul tak tak te, fate enkawl ngai chung chung pawha hun remchang awm chhuna rawngbâwlna pên chhuak ve hrâm hrâm ÷hinte inpêkna te hi a ropui ÷hin ngawt mai. Chutiang bawkin bawrhsawmnain rei tak chhûngkua a tlakbuak chung leh sualin chhûngkua a luh chilh laklawh avanga buai deuh rap rap chang nei chung pawha rawngbâwlna thlahthlam duh hauh lote inpekna te hi a va hlu em!

Kan rawngbâwlna te hi en lêt fo ila. Chhunzawm zel chîte thliar thiam ila. Kan tih fo ÷hin zîngah siam ÷hat emaw, siam rem ngai emaw a awm chuan rilru inhawng takin siam ÷hat hreh lo ila. Kan tih fo ÷hin zîngah chhunzawm remchang tawh lo a awm a nih pawhin 'hei chu hmân aţanga kan tih ÷hin dân a nia' tia vuan lui tlat lova kal sante pawh inhuam bawk ila. Hun inher danglam chak tak karah hian kan rawngbâwl dân phung te hi her rem a ÷ul ve zêl dawn a ni tih kan pawm thiam a ngai a ni.

Inen lêt ngam leh siam ÷hat ngai siam ÷ha ngam te hi an tlo duh fo a. Kohhran Hmeichhiate pawhin kan rawngbâwl dân hi en lêt ÷hin ila, sâwt zawka rawng kan bawl zêl theih nân a ÷ulna apiangah fimkhur takin i inher rem hreh lo vang u. Chutih laiin a danglam leh a thar apiang bawh huam huam lo tûrin fimkhur thiam ila. Pawl tâna kan ngaihtuahna te hi Krista ram zau nan leh Krista ropui nan ni tlat zêl rawh se.

***Kristian Chhungkua*****KRISTIAN CHHUNGKUA**

- *Lalbiakchhawni,  
Khatla*

Kristian Chhungkaw chungchang hi Kohhran Hmeichhiate hian kan buaipui rei tawh hle mai a. Kohhran Hmeichhe dinchhan pali (4) te zinga pakhat chu 'Kristian Chhûngkaw din nghehtir tura ãan lak' a ni a. Tunah pawh hian Kristian Chhûngkaw nihna leh kan hma lâkna tur kawng thenkhat kan ngaihtuah ho dawn a ni.

1. ***Kristian Chhungkua  
chu tute hi nge ni ?***

Kristian Chhûngkaw chungchang han sawi hian mahni chhûngkua ngaihtuahin insit a na duh hlê mai a. Kan chhûngkua te ãeuh lah hi a hre Chiang ber bertute kan ni bawk si a. Pathian thu dang ai chuan sawi pawh kan inthlahrunjin kan chak lo fo ãhin a ni. Mahse, kan hmelpa diabola tum ber leh a lawm zawng tak a ni si a. Chuvângin, huaisen takin hei hi kan dodal tûr a ni. Chutiang boruak karah chuan tun thleng hian chhûngkua hi rawngbâwlna hmun pawimawh ber, hlu ber, ãul ber leh ãangkai ber a la ni zêl bawk si a. Chuvângin, eng ang chhûngkua te hi nge Pathianin a rawngbâwl tur leh a thuthlung keng turin a hman tih Bible

ãangin han chhui ila. Thuthlung Hlui lam ãang hian Pathianin mihringte chhandamna tura ruahmanna a siamah hian a thuthlung rawn chelh tûr ruat a nei zêl a. Chungte chuan Pathian thuthlung chu an rawn keng chho zêl kha a ni a. Chumi an thuthlung ken chu nung taka Pathian nen an inzawmna a ni zêl a ni. Chumi thuthlung keng tûr chuan mi hrang hrang a ruat a. Matthaia 1:1-17-a kan hmuh angin thuthlung keng hmasa bertu Abrahamã ãangin Lal Isua lo pian thleng khan chhuan 42 a hmang hman a ni. Kan sawi tawh ang khan chu thuthlung vuantu hmasa ber chu Abrahamã a ni a. Abrahamã hian Pathian a rinna ropuizia te sawi sen loh a awm laiin a chhûngkua hi chu buai ve tak an ni. Pathianin, chi ropui

takah ka siam ang che a ti chung chung hian a nupui Sari chu a ching tlat a. Chuvang chuan a chhiahhlawh hotu ber Eliezer-a chu Pathian hnênah a ro luahtu atân a rawt a; mahse, Pathianin a remti lo va. Chumi hnuah a nupui Sari'n fa a neih theih loh avângin a bawihnu Hagari a pe a. Hagari'n nau a lo pai veleh chuan a pi Sari chu a hmsit leh ta si a. Pathian hun tiam an nghah chhûng hian an duh dan leh an remhriatna te an hman avângin an chhûngkua hi buai ve tak an ni. Pathian hun tiam a lo thlen chuan Sari'n nau a pai a, Isaka a lo piang ta a. Sari'n Hagari fapain a fapa a lo nuihsan lai a hmuhin a thin a rim ta êm êm a. Abrahamama hnenah a bawihnu Hagari leh a fapa chu hnawt chhuak rawh, Isaka ro hi a luahpui thei lovang a ti a. An chhûngkua an mualpho ve hle a ni. An chhûngkua hi a lehlam aţanga thlir chuan an zahpuiawm ve hlê a ni. Tuna kan intehna ang hian han teh ve tak tak ila Kristian Chhûngkua tia koh ngam an ni ang em? Abrahamama fapa Isaka pawh hian fapa 2 chauh a nei

chhûngkaw buai ve tak an ni. Anupuiin a fapa naupang zawk Jakoba a hmangaih bîk avângin a pa, mitdel tawh chu bumin a u Esauva malsawmna dawn ai chu a dawng a, a u thinrimin sahlum tumin unau 2 lek chu chempui nen an inûm chhuak a. Eng nge ropui bikna an neih? Ropui bikna an neih chu khati khawpa harsatna chhungkuain an tawh lai pawh khan ***Lalpa thuthlung an vuan tlat kha a ni Lalpa'n 'Ka mite'*** a tihna chhan chu.

Kan chhûngkua hi Abrahamama te chhûngkua ang êm chu kan ni lo maithei. Ni tin chhung inkhawm te kan nei ve chung hian kristian chhûngkaw chungchang han sawi hian engati nge kan inthlahruna kan dawih êm êm a, huaisen taka 'Kristian Chhûngkua kan ni' kan tih ngam loh thin? Chhûngkaw tha famkim leh sawisel bo tûr ang chuan inngai bik lovang u. Abrahamama te chhûngkua meuh pawh hi an famkim bik lo. Amaherawhchu, a pawimawh ta ber zâwk chu Pathianin chung zawng zawng hmang chuan a teh lo. A tehna

chu, a thuthlungan la vawngnung reng em? tih mai hi a ni. Lev.6:13 -a “Maichama mei chu a nung reng anga, a mit tûr a ni lo” tih angin chhûngkuaah Pathian thuthlung mit lova vawngnung rengtu kan awm em tih hi Pathian ngaih pawimawh ber a ni. Abrahama anga chhûngkaw buai tak chung pawha ni tin maicham mei tinung tlattu nu leh pate hi chhûngkaw tinin a mamawh a ni.

Lal Davida, Pathianin ka thinlung ang pu mi ka chhar ta, a tih hial te chhûngkua pawh hi buai ve tak an ni. A nupui hmasa ber Mikali chu Philistia ho serh vun zaa a neih a ni phawt a. Uria nupui a uire a, Uria a that bawk a. A fapa Amnon-a chuan a fanu a pawngsual a, a fapa Absaloma chuan a unaupa Amnon-a chu a that bawk a. A fapa Absalom-a a hel a, a pa thaha a aia lal a tum a. Tar alamah a fapa hlauin thlalerah a tlanchhia a, an chhûngkua hi buai ve tak an ni. Amaherawhchu, Davida chuan Lalpa thuthlung a vuan tlat a. Chu lai tê chu Pathianin teh nan a hmang tlat a ni.

Khawvêlah hian kan famkim dawn lo. Diabola, sakeibaknei

rûm ðhin anga a ei theih tur zawnga ni tin phi ruai ðhin hian nu leh pa te, kan fate pawh a la rawn khawih ang. Chung harsatna tawkte chuan, ‘Keini chhûngkua ve zawng Kristian chhûngkaw campaign-a han kal ngam tur kan ni lo’ te kan ti ðhin; mahse, chungte hlei hlei chuan a ni harsatna neite hriatthampui a, sawi fiah thiam zawk ðhin ni. Setana hliam tuar lote hian hliam tuarte hi kan hnem thiam lo zawk fo ðhin. Chuvângin, he rawngbâwl hna atân hian Pathianin kawng hrang hrangin min lo buatsaih zâwk ðhin a lo ni. Thupuan bung 3:7-12-a kan hmuh angin Philadelphia kohhran chung a Pathian lawmna chhan kha eng nge ni? “I thil tihte ka hria, chakna tlemte chauh i nei a, chuti chung pawhin ka thu i pawm a, ka hming pawh i phat lo va, tu ma khar theih loh kawngka hawn sa i hmaah ka dah e” a ti a. Chumi awmzia chu, tu man an hneh dawn lo che, a tihna a ni.

Tuna kristian chhûngkaw ðha ni tûra kan beih mêknaah hian harsa chung chung pawha ni tin

chhung inkhawm kan han ti hrâm hrâm te hi insitin, duh thu sam lo hlê mah se, Pathian tan chuan a hluin a hmuhnawm ngeiin a rinawm a ni. Chung thil i vela nangmah tibuaituten an khar theih loh kawngka chu i hmaah Pathianin a hawng dawn a ni. Chuvângin, Pathianin hmuh nawm a tih ber chu, I thil tihte ka hria, chakna tlemte chauh i nei a, chuti chung pawhin Ka hming pawh i phat lo va, ka chawimawi dawn che a ti a nih chu. A va ropui em!

Chutichuan, chhûngkuaa Pathian nena inzawm tlat mi pahnih khat tal kan awm hi Pathianin a ngaih pawimawh ber chu niin a lang. Matt. 18:20-ah chuan Lal Isuan, “Mi pahnih emaw, pathum emaw ka hminga an inkhawmna apiangah chuan, an zingah ka awm si thin a” a ti a. Tichuan, maichama mei mit lova vawng nung rengtu chhûngkua kan nih chuan Kristian Chhûngkua kan lo ni.

2. **Chhungkaw pawimawhna**. Pathian hian chhûngkua hi a ngai pawimawh êm êm a, a chenna tûra a kohhran hmanga a din a ni. Chhûngkaw

inkaihhraina te, inhmangaihna te leh kan khawsak dan zawng zawngte hi Pathian thutak a ni. A chhûngkaw dinte an him nan heng thu - Pasalte u, in nupuite hmangaih rawh u; nupuite u, in pasalte thu thuin awm rawh u; naupangte u, Lalpaah chuan in nu leh pate thu zawm rawh u. Pa te u in fate tithinur suh u, tihte hi a fel deuhin an tih atâna tha leh awm dan mawi satliah a ni lo. Kraws lera kan chhandamna tûra a fapa min pek ang bawk a Pathian thutak a ni.

Tin, chhûngkaw pawimawhna dang leh chu rinna phatsan theihna a ni. Tunlai khawvêlah hian tu chhûngkua mai pawh hi mi dang ngaihsak lova mahni nuam tih zawng leh duh dan dana nung te hi kan tam ta tial tial niin a lang. Mahse, kan Pathian hian mahni chenpuite ngaihsak lo va, tihrehawma en liam mai maite, biak that duh loh te, an laka huat thu chhiat lutuk te a lo phal tlat lo. Chu chu fel lohna leh sualna satliah mai a ni lo, rinna phatsanna a ni.

Kan tawngkama, Lal Isu ka ka phatsan tawh che, tia kan puan a ngai lo. Tunah hian Lal

Isua i ring em? I phatsan tawh lo maw? tiin min zawt se, ka la phatsan lo ve, kan tih vek a rinawm. Mahse, chutih mêk lai chuan kan Pathian thuin hetiang hian a sawi a ni — I Tim. 5:8-a kan hmuh angin “Tu pawh mahni chhûngkhat laina te ngaihsak lo va, mahni chenpui chhungte ngei pawh ngaihsak lo chuan rinna an phatsan a ni, ring lo mi aiin an soal zawk” tih kan hmu tlat mai. Kan ãawngkam hian Lal Isua hi phat lo mah ila, chhûngkua kan inngaihsak tak loh lutuk avang hian Lal Isua phattu kan lo ni thei reng mai tih hi kan hriat nawn leh a, ãan lak thar a va ngai tak em! Mahni chenpuite mai pawh ni lo, chhûngkhat laina harsa zawkte ngaihsak lohte hi kan Pathian hian amah phatsanna a ti a nih chu, a va hlauhawm em!

Khawi emaw, hla deuhah chuan ring tak tak pawhin kan Haleluiin kan lam taima viau pawh a ni thei e, chung chu a ãa e; mahse, i chhûngkhat laina leh i chenpui chhûngkuate chung a i khawsak danah hian Pathian i rin leh rin loh chu a lo Chiang dawn a nih chu. Hei hi nun dan ãa satliah ni mai lovin

Pathian thu a ni. Chuvângin, chhûngkuaa kan nun honaah hian Bible-in a sawi anga kan chanvo ãheuh te ti tura ãan kan lak thar leh a va pawimawh em!

3. ***Chhûngkua chu Pathian rin zirna a ni:*** Chhûngkua hi chhandamna tûra Pathian rin chauh ni lovin kan nun kawng tinrenga Pathian chauh rinchhan tûra a taka kan inzirtirna hmun pawimawh tak a ni. Kan tu leh fate hian an nun kawng tinrengah Pathian an rin zel theih nan an mit hmuh leh beng hriatah Pathian thil tihte hi hirih hriat an ngai ãhin. Unaute u, tûna kan ram tâna pawimawh ber chu kan tu leh fate hian Pathian hi rin tur a ni a, rin tlak a ni tih hi engtin nge an hriat theih ang? Mami/Mama, Pathian ring rawh u, tih rikngawt hian an ring mai dawn lo. Pathian an rinna chhan tûr chu an chung a thil lo thleng tinrêngah hian Pathian chakzia te, a ãhat zia te, Pathian rin hlawkzia te, a hnêna kan mamawh dil a hlawk zia te leh ãangkaizia te an hriat fiah theih nan chhûngkuaa thil lo thleng apiang hmang hian kan zirtir a ngai a ni. An school kal dawnin kan ãawngãai a, dam



takin an lo haw a, chu chu thil nihphung pangngai reng a ni lo va, Pathian tih a ni, tih hriattir tûr a ni. An Exam dawnah kan ÷awngtai a, ÷ha takin an pass a, an zirtirtute vang emaw, an zir nasat em vang emaw ni mai lovin, Pathian hnêna kan dil chhanna a ni tih kan hriattir a ngai. An damlova, kan ÷awngtai a, damdawi in leh doctor-te kan pan a nih pawhin doctor leh damdawi kha an damna ber a ni mai lo va, Pathian hmanrua mai an ni a, a tidamtu tak chu Pathian a ni tih hi kan hriattir tur a ni. Mamawh eng pawh nei sela, a hmasa berah Pathian hnêna dil hi kan zirtir tur a ni a, chuti ni lova i nu/pa ATM hi keng ula va lei rawh u, kan tih zêl mai chuan Pathian aiin keimahni leh kan ATM te hi an ring zawk mai dawn a ni. Chuvângin, chhûngkua aţang hian kan tu leh fate hian an nun kawng tinrêng atâna Pathian chauh rin hi kan zirtûr ngei tur a ni.

Chhûngkuaa hlim taka awm te hi a hlû tirawh u? Tirh. 16:34 ah khan Philipi khuua tang vengtu te chhûngkua kha “Pathian an rin avangin ani chu

a chhungte zawng zawng nen an hlim ta êm êm a” tih kan hmu a. Anni chhûngkua kha an hausak thu kan hre lo, Pathian an rin avângin an hlim ta êm êm a, tih hi Bible-ah kan hmu tlat a ni. Chhûngkaw hlim nih hi a hlu êm êm a, a nuam a ni. In chhawng tam takte, motor tam takte, lehkhathiam sâng tak te an nih avangin an hlim ta êm êm a, tih chu ni se hlim ve lo tûr chhung kua hi kan va tam dawn em. Kan Bible-in chhûngkuaa hlim êm êm theihna min hrilh chu kan zavaia kan tih theih leh kan neih theih - Pathian rin mai hi hlimna a ni tih hi kan tu leh fate a takin i zirtir ang u.

#### 4. *Chhûngkuaa Pathian biak:*

Tûnlai kan ram dinhmun thlir hian chhûngkuaa Pathian biak hi kan ÷hatna tûra pawimawh berte zînga mi niin a lang. Rawngbâwlnaah hian a hla hla hi thawh ÷hat a awl a, a hnai hnai hi thawh ÷hat a har fo mai. Pathianin min pek leh min dinsak chhûngkuaah ngei te hian harsa kan ti fo ÷hin. Mahse, thil tih harsa tak hi thil ÷ha a ni fo ÷hin. Pathian mi zawn hi tute nge ni? ti ta ila, Johana 4:23-ah chuan,

“Pathian chibai buku tak takten thlarau leh tih tak zetin Pa chibai an bûk ang, Pain chutiang mi chu a chibai bûktu tûrin a zawng a ni.” a ti a. Pathian hian a mi zawn leh a chenchilh leh mal a sawm fo chu chhûngkuua Amah be thintute an ni. Chhûngkaw nu ber kan nih vânga chhûngkaw tâna kan thil tih dang zawng zawng aia pawimawh chu Pathian be tu chhûngkuua ni tura kan chhûngkuua kan buatsaih hi a ni. Mi mal leh chhûngkuua Pathian chibai kan bûk mai pawh hi a la famkim tawk lo va. Pathian kohhranhova a huhova amah chibai bûk kher kher te hi Krista anna kawnga kan nun tipuitlingtu leh tifamkimtu a ni. Tuten nge Pathian be thîn? kan tih chuan, Pathian neitu leh Pathian neitu chhûngkuaten kan Pathian kan be thîn. Tute nge kan biak thîn ti ta ila, kan mi hriat chian te, kan biak chak te, biak kan mamawhte kan be thîn a, inkungkaihna kan neihpuite kan be bawk thîn. Anih leh tute nge kan biak ngai loh le? Kan mi hriat ngai loh te, biak kan duh loh te, kan ngaihsan loh leh kan nuna pawimawh lote hi kan be ngai lo mai a ni. Pathian hi kan

chhûngkaw tan hian eng angh nge kan ngaih? Pathian kan ngaih dan aţang hian Amah kan biak leh biak loh hi a rawn inhril chhuak mai thîn a ni. Inneih tawwna aţangin inbiakna hi a lo awm a. Kan faten, ka nu, ka pa, kan tuten, ka pi, ka pu min ti a. Fate u, tute u, ka nu, ka pa, ka pi, ka pu min ti rawh u tiin kan hrilh hranpa lo. Mahse, an nu leh pa, an pi leh pu kan ni a, ni khatah pawh wawi tam tak min be mai thîn a ni. An biak duh leh mamawh kan ni a, inzawmna leh inkungkaihna kan neih avangin min be ta mai a ni.

Ni tin chhûng inkhawm nei tûrin kan chhûngkuua kan kim thei lo, tihte hi kan chhuanlam tam ber a ni. A thên hnathawkin an kal a, a thên an mu tlat a. Chuti chung chung pawh chuan chhûngkuua nu berin maichama mei mit lo tûra ţan a laka, a tih tlat chuan chu mite chhûngkuua chu Lalpa thupêk zawmtu, a malsawmna dawnga Pathian chenna Kristian Chhûngkuate chu an ni. Chutiang chhûngkuua kan lo nih theuh theih nan Lalpan a thu malsawm rawh se. AMEN.

## Sermon

## THUHRETU ATANA KOH

Tirh 1:8

- C. Lalchhuanliani  
Dinthar, Aizawl

*Nimahsela, Thlarau Thianghlim chu in chung a lo thlen hunah thiltihtheihna in la nei ang, tichuan, Jerusalem khuaah te, Judai leh Samari ram khaw tinah te, kawlkil thleng pawhin ka Thuhretute in ni ang.” a ti a.*

Van a lawn dawna Lal Isua thuchah /sawi a ni. Thlarau Thianghlim thlen hma chuan zirtirte kha an huaisen taw lo va, Thlarau Thianghlim chuan huaisennain a thuan a ni. Jerusalem-ah chauh ni lo, Juda-ten an huat êm êm, Samari ram thlengin, kawlkil thlengin, (kawlkil hi ngaihtuah zawm ila) chanchin ṭha hi a darh dawn thu Lal Isuan a sawi a ni.

*Kawlkil... ..* Kawlkil hi ngaihtuah zui ila. Samari Ram thlengin, khawvel kil tawp thlengin, Krista chanchin ṭha la hriat lohna hmunah te, kan ngaihtuahna/suangtuahna thinlung chhungril berah pawh Krista

thuhretu atana koh kan ni.

Kan in chhung, room hrang hrangah te, kan pen leh kan pen vawna kut te hian Krista thuhretu kan nih hi tar lang zel se, kan office room leh dawhkanah te, khawi hmunah pawh hnathawk ni ila. Kan hnathawhna hmunah Krista thuhretu kan ni zêl dawn nia.

Kan thupui thlan hi, kohhran hmeichhiate thupui a ni. Hmeichhe fel, thiam sang, ze, talent nei deuhte chanvoah kan rilruin a dah mai em? Keini hi ‘koh ve loh’ nia inngaih chang kan nei em? Chanchin ṭha puang darh tûr hian tih theih nei lo, lo ṭhu mai mai a, a thlirtu nih

mai kan tum em? ***Hmeichhe fing leh fel, thiam sang ni lem lote pawh hi Lal Isuan min ko vek a ni.***

Samari hmeichhia, hmeichhe hming tha a ni hauh lo mai. Juda-ten Samari mi te chu an tenin an haw hlê a, Lal Isua khan hnualsuat hauh loin a titipui a. Hmeichhe rahbi tleu, nun tuihal, nun ruak, chhun khah ngai khan, a mamawh dik tak, dil tur dik Lal Isua a dil a, pêk a nih kha.

Hmeichhe tawm kai lo khan Lal Isua chanchin tha phûr tak leh hlim takin a puang darh nghal a. Isua Krista bulah chuan a phurrit a bo a, hlimna a hmu a, kha lai boruak nuam lutuk kha (transformation) a ropui lutuk.

***Mahni pawh inchhiar tling zo lote hi koh kan ni si a. Min kotu hian min hre chiang a, Thlarau Thianghlimin min lo chhûng khat mai dawn a ni.*** Tling lote tlinna Krista hi

a va hlu em.

Marthi...chhûngkaw hna, sekrek khawih/thawk thin Marthi hnênah khân ‘*Thawhlehna leh nunna*’ a nih thu a puang a. Lazara farnu te hian an mangan vawr tawpah hian, ngaih tûr dik an ngai a, auh tûr dik an au a, pun tûr dik an pun a ni. Thawhlehna leh nunna neitu an pun hi an ti fuh hle mai. Thlan atangin Lazara kaih thawh a ni.

***Belh tur nei lo, baihvai, riangvai vanduai i inti thin em? Lalzara kai thotu hian, nang leh kei hi a thuhretu atân min ko a. Kan auh phak, kan pun tûrin a hnai reng e.***

Isua Krista Thawhlehna thu hretu hmasa chu hmeichhiate an ni. Hmeichhe tawm kai lo nia ngaih Mari Magdalini kha Thawhlehna chanchin tha puang darh hmasatu a ni. Mi sualte hnêna inlâr thin Krista hi a va hlu em! Thianghlim

lote faina tuikhur Krista hi a va ropui êm. ***Nang leh kei hi thawhlehna chanchin tha thu hretu atan min ko a. Kan tlin lohna hre vektu Krista hian Thawhlehna chanchin tha puang darh turin min iai lo a ni.***

Min kotu hian min hre chiang em a, Thlarau Thianghlimin min thuam zêl dawn. Isua a tel ve zel dawn a ni, thu hretu atâna kohte kan ni si a. Krista thuhretu i ni zêl ang u. AMEN



### AGAPE MAN CHUNGCHANG

Central Committee chuan kum 2024 atan Agape lak man tur chungchang a ngaihtuah a. Tuna kum khata lak man Rs. 100/- hi a tha rih a. Kum 2024-ah pawh a ngai kum 1-a Rs. 100/- ni se tiin a rel (C.C. 555:VI of 11.10.2023)

Agape man la pe lote a man pek ngai pawimawh turin kan inngen e.

#### AGAPE man thawnna

Account hming : Agape MPC Kohhran Hmeichhia  
 Account No. : **35578510786**  
 Bank : SBI, Mission Veng Branch  
 IFSC : SBIN0007058

*Sermon*

## MAHNI NGEI INFIAH THIN

-Upa Dr L N Tluanga

“Rinnaah chuan in awm emaw, ... nangmahni ngei infiah thin rawh u.” (2 Kor 13:5)

Kristian, mi piangthar chu, amah leh mi dang pawhin an hriat dan chuan, **ringtu** a ni. A nun leh a khawsak dan tinreng bulpui chu **rinna** a ni. Chuvângin, keini ringtute tan chuan rinna hi a pawimawh êm êm a, Pathian nena kan inzawmna lungphum leh inngahna a ni. Tirhkoh Paula pawhin, kan chang thlana kan han tar lan ang khian, a ngai pawimawh êm êm a; **mahni ngei infiah thin** turin Korinth khuaa ringtute a fuih a ni. Rinna lama hmahruaitu, kan entawn tura Bilbe-a kan hmuh chu Abraham a ni. “Rinnain Abraham a chu kohva a awm lai khan, a rochun tur hmuna lut turin kal chhuah thu a pawm ta a; tin, a kalna tur lam pawh hre lovin a kal chhuak ta a,” (Heb 11:8) tih ziaak a ni. Pathian thu chuan heti hian a sawi bawk : “Abraham a chuan Pathian a ring a; tin, chu rinna chu a felnaa ruat a ni.” (Rom 4:3). Abraham a chu rinna pa a ni a; a rin anga Pathian ringtute chu Abraham a thlahte kan ni tih Bible-in min hrilh a ni.

Rinna chungchang hi sawi tur a tam êm êm a; sawi zawh sen rual a ni lo. Chuvangin, kawng thum tawi te tein han sawi ila. Thil kal tawh leh thleng tawh chungchanga rinna, leh tuna kan nun kawnga kan tawn chhoh mêk atâna rinna leh thil lo la thleng tur chungchanga rinna tiin kan han thliar ang a.

**1. Thleng tawh rinna :** Hei hi rinna kawnga rahka hmasa ber a ni. Lal Isua thihna leh thawhleha avânga chhandam

kan nih thu hi : Kraws-a a tuarna leh a thihna kha, kum 2000 liam tawha thleng a ni a, keima sual vanga tuar leh thi a ni a, ka aiawhin a thi a ni. Chu thu chu ka rina, amah, thihna ata tho leh, Lal Isua Krista chu ka Lal leh Chhandamtua ka pawma, a hnung zuia a thu awih tura ka inpek chuan, ka sualte ngaihdam a ni a, thiam changin ka awm a, chatuana nunna neiin chhandam ka ni; Pathian faa pawm ka lo ni ta a; Thlarau Thianghlina

chhinchhiah/chenchilh, piangthar ka lo ni ta a ni. Pathian thu chuan “amah chu tu pawh a ring apiang an boral lohva, chatuana nunna an neih zawk nân,” (Jh 3:16) a ti. Amah Lal Isua ngeiin, “Tih tak meuhvin, tih tak meuhvin ka hrilh a che u; tu pawh ka thu hriaa mi tirtu ring chuan **chatuana nunna a nei tawh**, ... thihna ata a chhuak a, nunnaah a lut ta zâwk a ni,” (Jh 5:24) a ti bawk. Tirkkoh Paula pawhin, “ ... Thlarau Thianghlim siam that lehna chuanin, a khawngaihna ang zêl zawkin **min chhandam ta**,” (Tita 3:5) a ti bawk. Thil thleng tawh, hlen chhuah tawh leh Chiang tawh a nih chu. Hei hi rinna nung, piantharna, chhandam nih inhriatna kan tih chu a ni; Bible chang tar chhuah tur tam tak a awm a; tlêm tê kan han tar lang chauh a ni. “Thlarau ngei chuan, keimahni thlarau nen Pathian fate kan ni tih min hriattir thin.” (Rom 8:16). He thu sawi chhuah dan pawimawh tak chu Isua ruala khenbeha awma, a thawhlelna anpuia nun thara nung tura tho leh tiin sawi fiah a ni. Chu chu Rom 6-ah te; Galatia 5:20-ah te; Ephesi 2-ah te leh Kolossa 3-ah te kan hmu.

“Krista hnenah khen behin ka awm ta; nimahsela, ka nung a ni; keimah erawh chu ka ni tawh lo, Krista chu keimahah a nung zawk a ni; tin, tuna tisaa ka nung hi rinnaa nung ka ni – Pathian Fapa, mi hmangaiha ka aia inetu rinnaah chuan.” (Gal 2:20)

**2. Tawn mêk rinna :** Kan chang tar lan hnuhnung ber, Galatia 2:20 hian hei hi a rawn sawi thleng nghal tawh a ni – **tuna tisaa ka nung hi rinnaa nung ka ni** – tih hi. Kan han sawi hmasak, piantharna hi chu chhûng lam thil, thlarau lam thil, a ruk titiha thleng a ni a. Tuna kan han sawi tur hi chu a taka, hmuh theiha, hriat theiha ni tin nun leh khawsaknaa a lo lan chhuahna lam a ni ta. “Chutichuan, ka duh takte u, ... hlau leh khûr chungin **nangmahni chhandamna thawk chhuak rawh u**; ama lawm zawng atâna tih tum tur leh bei tura **nangmahnia thawktu chu Pathian a ni si a**.” (Phil 2:12-13). Chhungril lama kan rinna kha a taka nun chhuahpui tura rinnaa nun a nih ber chu. Chu tawn mêk rinna chu kan Lal Isuan tlang chung a thu sawi (Mt 5-7)-ah te, Tirkkoh Paula lehkha thawn hrang hrangah te,

entir nan Rom 12 leh Thuthlung Thar bu hrang hrangah hian Chiang taka sawi chhuah a ni. He tawn mêk rinna nun chhuahpui hi Kristian/ringtu/piangtharte dam chhan chu a ni ber mai. A pawimawh ta chu ni tina Bible chhiara, Lalpa pawlna hun neiha, a duh zâwna ni tina awm tur leh nung tura inserh thianghlim zêl chu kan awm dan tur a ni. A khaikhawmna chang tha tak pakhat chu, “Pathian ring tawhte chuan thil tha ti zêl turin ngaihtuah rawh se” (Tita 3:8) tih hi a ni. Thlemna chungchangah chuan 1 Korinth 10:13 “Mihring tuar theih ang chauh lo chu thlemna rêng rêng in chungah a thleng ngai lo. Pathian zawng a rinawm a ni, ani chuan in tuar theih tawh aliam chu thlemna in tawh a phal lo vang; in tuar theihna turin thlemna rualin tlan chhuahna kawng a siam nghal zawng ang.” Han chhiar nawn teh mah u, he chang hi a tha teh a nia. Kan lo tvisual palh a, kan lo tlu palh a nih pawhin, a thawina min chhawpsak thlap bawh: “Kan sualte thupha kan chawi chuan, kan sualte ngaidam tur leh kan fel lohna zawng zawng tlang fai turin, amah chu a rinawmin a fel

a ni.” (1 Jh 1:9). Kan Lalpa hi a va tha em! A va belh tlak em! Hetiang hi chang dang tam tak a awm. Tawn mêk rinna nunpuiin Pathian lawm zawnga nung tur kan ni. Tirhkoh Paula’n “... ama lawm zawng mi nih kan tum tlat thin a ni” (2 Kor 5:9) a tih hi i jawmpui ve tlat ang u.

**3. Thleng tur rinna :** Thleng tawh leh tawn mêk rinna hi kan sawi tam ber a ni awm e – keiniho hi chuan. Thuthlung Tharah hian thleng tur lam sawina hi a tam zawng daih zuk tia. Kan Kohhran Thurin ațangin han sawi tan ila: Thurin IX-na chu “Ringtu zawng zawng tih tur chu ... khawvel puma Krista ram tizau tura beih te, **ropui taka a lo kal lehna hun ngah te hi a ni.**” Thurin X-na: “... Krista ring a, a thu zawmtute chu a langchanga thiam chantirin an awm ang a, ropuinaa lawm luhin an awm ang.” Hei hi thleng tur rinna leh beiseina inngahna fel taka sawi chhuahna a ni. Bible chang pahnih khat lek han tar lang ila: “He Isua, in hnên ata vana hruai chhohva a awm hi, vana a chho in hmu ang bawh hian amah ngei hi a lo kal leh ang.” (Tirh 1:11). 1 Thessalonika



4:13-18 hi chhiar ni se; chang 16 & 17-na: “Lalpa ngei chu au thawm nen, vantirhkoh chungnung ber aw nen, Pathian tawtawrawt ri nen, van atangin a lo chhuk dawn si a; tin, Kristaa thi tawhte chu an tho hmasa ang a; chumi hnuah chuan keini nunga lo la awm rengate hi, boruakah Lalpa hmuak turin, anmahni rualin chhum zingah te khian lak chhohvin kan awm ang; chutichuan, kumkhuain Lalpa hnenah kan awm tawh ang.”

Hla lam pawh aw:

*Kan nghah Krista, Lal hmel  
duhawm.*

*Ropuina nen i lo kalin,  
Haleluia! Fakna hlain,  
Nangmah chauh*

*chawimawi zel rawh se.  
Zion tlang ropuina Lalpa,  
Lalthutthleng nen i lo kal  
hun,  
Beiseinain kan nghak reng  
che,*

*Lo kal rawh, Lal Isu,  
Amen.*

---

## MISSIONARY TRAINING COLLEGE HRIATTIRNA

Missionary Training College (MTC)-ah Bachelor of Missiology (B.Miss) zir duh tan dil theih a ni leh ta. Dilna Form hi Rs. 50/- in Office hun chhungin MTC Office-ah October 16, 2023 atangin lak chhuah theih a ni e. Application Form hi MTC website <https://www.mtc.edu.in>-ah download theih a ni bawk ang.

Dil thei chin : Cl XII pass chin  
Dilna theh luh hun hnuhnung : February 16, 2024  
Entrance Test : March 19, 2024 - 9:30 A.M.  
@ MTC  
Interview : March 21, 2024 - 10:30 A.M.  
@ Synod Comt. Room I

REV. Dr. C. LALRAMCHHANA  
Principal  
Missionary Training College  
Ph No. 0380-2328525/9612164982

**Article****BIAK IN DAR VUAK KUM 30-NA  
Pi Lalthanpari, Tlangnuam Kohhran 1993-2023**

-Dr. Lalrinawmi Ralte  
Zakapa Awardee 2023

Pathian hausakna hi a va mak tak em tih hi Pi Lalthanpari, Tlangnuam Kohhran zing inkhawm dar vawtu nun aṭang hian a Chiang hle awm e. Pi Pari hian Kohhran Hmeichhe rawngbâwlnaah hian sulhnu a ngah hle a, mi danglam tak, Pathianin a bika a duan mihringte zinga tel ve ni ngeiin a lang.

Kohhran Hmeichhia Secretary a ni mêk a 2023-2025. Kum 8 a zawnin Secretary a lo ni tawh bawka (1995-2002). Fin Secretary lo chu OB hi a lo ni tawh hlawm a. Tlangnuam kohhran hi Kulikawn Pastor Biala a awm kum 15 chhûng khân Kohhran Hmeichhe Bial Chairman leh Secretary a lo ni tawh ṭhin a. Tlangnuam Pastor Bial a lo indan 12.1.2013 hnu pawh khan Vice-Chairman, Treasurer te a lo chelh tawh a. Kumin 2023 hian Tlangnuam Kohhran Hmeichhe Secretary a ni mêk a ni. Central Kohhran Hmeichhe Committee-ah term hnih 1999-2003 a ṭhu a. A phak tawka Pathian rawngbâwlnaah inhmanṭlat mi a ni.

Kum 1989 July thla aṭangin

Tlangnuam Kohhran Hmeichhia ten zing ṭawngṭai bul an ṭan a. Pi Biaki, Pi Hrangsiami, Pi Lianzingi, Pi Darngengi, Pi Roṭhuami te nen phûr takin an kalpui ṭhin a. Hun a lo kal zêl a inkhâwm pawh an tam chho zêl a, mi 12 te an inkhawm tuk chuan, “Isua zirtîr zât kan inkhâwm thei” te an ti ṭhin. Tu mah Juda Iskariota anga inphatsan loh tur te an tiin an han nui deuh ham ham ṭhin a. Mi 12 atângin mi dangte an sawm zêl a, an pung zêl chu an lawm ṭhin khawp mai.

Hun a lo kal chho zêl a, Zing ṭawngṭai Inkhâwm chu rawngbâwlna pawimawh tak a nih chhoh zêl avângin Kohhran hminga kaltir ṭhaa hriatna a lo awm chho ta a. Tlangnuam

kohhran chuan Zing Ṭawngṭai Inkhawm Committee chu December 12, 1991 chuan a din a, a ṭan hun tak chu January 1, 1992 aṭangin neih ṭan a ni ta a. Inkhâwm hun pawh dar hmasa chu zing dar 5.30 ah vuak a ni a, dar 5:45 ah ṭan a ni ta a. Programme pawh duang nghalin, ṭawngṭai thupui tur pawh kohhran chhông bakah Mizoram chhônga Buddha sakhaw betute, Mosolman tânte, sakhaw dang betute tân leh hnam dang ring lo mite tân an ṭawngṭai ṭhin a, Lal Isua zuitu an nih ngei theih hi an duhsak êm êm a ni.

Heng thupuite hi kohhran zing ṭawngṭai inkhawm hma lak aṭanga thupui neih hmasak berte an ni. Ṭawngṭaina thupui aṭangte khan ram chhônga sakhaw dang be mite leh hnam dangte an ngaih pawimawhzia a hriat theih awm e. Hetia an puala an ṭawngṭai fona hian hnam dang leh ringlote laka an rilru put dan pawh a ṭha zawngin a her danglam tlat nia hriatna a awm chho zêl a ni.

### **Dar vuak**

Pi Lalthanparin Zing

Ṭawngṭai Inkhâwm dar vuak hi Oct 17, 1993 aṭang chuan ṭanin tun thlengin (Oct 2023) a la vua hi rawngbâwlna dangdai tak, pawimawhna langsar vak lo mahse pawimawh si a nihna hi a ropuina lai tak a ni.

Zing dar 5:45 ah Pi Pari chuan dar a vua a, hetiangin kum 30 zet mai a zawna Kohhran Zing Ṭawngṭai Inkhawm dar vawtu a ni hi a lawmawm êm êm a. Mi inpe, mut tlai deuh chang pawhin thawh hma thulh chuang lo, Pathian rawngbâwlnaa ngaia theihtawp chhuah mi a ni. A theih loh chang hian a pa Pu Lawma khan a dam lai chuan a vuak chhawk a, tun hnaiah hian Pi Hauchhingpuii hian a pui ṭhin bawk a.

### **Zing Ṭawngṭai Inkhawm Secretary**

Zing Ṭawngṭai Inkhawm Committee-ah hian Secretary tur mi hrang hrang ruat ṭhin a ni a. Secretary ruat tawh zînga secretary hna a zawna chelh rei ber chu Pi Lalthanpari a ni a, kum 1998-2008, a zawnin kum 11 chhung a chelh a. Kum 2020-2023 chhung hian Secretary-a ruat leh a ni.

Secretary a nih lai leh nih loh lai pawhin zing dar vuak hi chu a chhonzawm char char a ni.

### **Dar khaina**

Tun hma chuan Biak In dar hi Biak In chung hma lamah khian khai a ni thin a, dar vuak dawn hian gallery-a chhoha, chutah tukverha chhuak lehin, dar chu a hruia pawh rik a ni thin a. Furah te hian a buaithlak duh hle thin a, nihliap khum chungin a han pawt a, a changa thliin a nihliap a lo lenkawi tum phei chuan a buai nasa thei hle a. Dar han pawh rik chu thil buaithlak tak a ni thin.

Tlangnuam Biak In kawtah chuan Chawnpui kung a awm thin a, Biak In dar chu Chawnpui kungpui kakah chuan an khai a, a chhan chu a vuakna a khawngritu a chhûnga mum chu a bal vang a ni a. Dar chhûnga thirmum tlabal tawh chu a khawnrik nân a hmang thin a.

Tun hma chuan Biak In ding lama extension hi a la awm lo va, Primary school I nen hian a inkal pawh theih vek a, school naupang pawh an duh hun hunah

an kal tlang mai thin a. A chang chuan an bengheng thei hle thin a.

Tuk khat chu Dar khawngritu a mum kha a lo awm ta hauh lo mai a, Pi Pari te leh Pi Hrangsiami leh Pi Lianzingi te hi an kal hma thin a, vuak dan tur an ngaihtuah ta a, a ngaihna hre loin an awm renrawn a. An han rel ho nak nak hnu chuan Pi Pari chuan lungtum a hmu ta hlahu mai a, a lawm khawp mai a. An lung chhar chuan dar chu a han chhu ta a, dar chu vawi thum vel a han khawn chuan lungtum chu a kehsawm ta mai si a. Khawn chhonzawm theih a ni ta lo va, an pathum chuan an han nui leh ringawt thin a. Chutia vawi thum a rika a reh tak vang vang chu Pi Lianzingi chuan mitthi dar ri emaw miin an tih a hlau a, lung dang chhar leh ta chuanglo chuan an ngawi ta a, an nuih lah chu a za em em a, an nui ta vak vak a. Eng emaw zawng tak chuan an hlim ta phian a. Pi Hrangsiami leh Pi Lianzingi te kha lo kal hma lo ta se chuan mahni chauh a ni awm si a, a mangang viau hman ang, anni an lo awm ve khan Pi Pari chu a thlamuan khawp mai.

Dar dahna pawh vuak nuam deuhin kohhranin a siam ta a. A hrui erawh hi chu a lo mawih ve ṭhin avângin thlak zauh zauh a ngai a ni. Dar vuak lai kher hian a vuakna lah hi chah a ching si a, chet sual zeuh zeuh chang hi a tawng fo a ni.

Zing Ṭawngṭai Inkhawmah hian a tir 1989 aṭangin a tel ve ṭhin a. Pi Hrangsiami a sawm chho a, Pi Darngengi a lo phei a, Pi Lianzingi an sawm chho leh ṭhin a, Pi Rothuami leh Pi Biaki te an lo kal ve leh ṭhin. An tlêm na vang vangin an hlim thei êm êm a, an inngaihvenin an inngaihsak phah ni te hian a hriat a. Anni hi a nu te rual ni mahsela kawm nuam a ti thei êm êm a, ṭhian ang mai hian inkawmin an hlim tlanghle thin.

Chung hun lai chuan a kal hmasate hi an lo zai ṭhin a, Pi Hrangsiami nen hian khuang an vua a, an zai a, a lo kal hmasa apiangten an rawn zawm zêl ṭhin. Anmahni tawkah an hlim thei êm êm a, mi dang sawm an peih a, an pung zêl a. A kum 30-na a lo thlen meuh chuan ṭawngṭai hi mi 30 an chuang tawh a ni.

Ka Lal Isua Krista hnung ka zuina kawnga ka tih theih ve tawk Zîng Ṭawngṭai dar vuak hi ka hriselnain a tlin chhung chu chelh ka tum zêl ang. He rawngbâwlna tlawm tak hian thlarau nunah min pui nasa a, he hlimna thuruk hi ka neih chhunzawm zêl theih nân Lalpa min pui ang che,” tih hi Lalthanpari ṭawngṭaina a ni.

*Khawvela mi tu pawh hi mi pakhat  
phurrit an chhawk theih chhung chu  
mi hmantlak an ni.*

Charles Dickens

## Article

## THLAK KÊP

-R. Lalropuia  
Office Assistant  
Assam Mission Field

Chartered Accountant audit hmachhawnin ni 22-29.6.2022 khan Aizawlah kan kal a. Ni 30.6.2022 khan kan thawhna Guwahati panin kan nupain kan haw a, tlai dar 5:00 velah dam takin kan thleng a. Field Secretary, Rev. Billy Lalrinchhana leh Bialtu Pastor, Rev. Joseph Lalnunmawia ten min zui lût nghal a, zinna chanchin report tlangpui ka pe a. Chumi zawh chuan kan hotupa ber, Rev. Billy-a chuan, “Vawiin tlai chu kan ‘thlak kûp’ che u a nia,” a ti ta mai a. Ni rei lai a ni a, nupa rek lek tân chuan ei rel a la tlai hauh lo.

Tichuan, pu ber inah chuan zanriah chu tui ti takin kan ei ta a. Ningani zan kan mu chu zing lam dar 3:00 velah ka thangharh a. Ka lu a nain a hai a, ka luak a chhuak hle mai a. Bathroom-ah lutin ka va luak a, ka mu zui leh mai a. A reh mai lo, ka nupui ka kaitho va, ka va luak leh a. Zing dar 7:00 velah chuan tum thum ka luak hman a, ka kua a tha lo bawk a. Ka nupui chuan kan Nurse, Mazuali a bia a; “Nachhawkna lo ei rawh se,” a ti a. Ka ei zawh rualin

ka luak chhuak leh nghal a. Rev. Billy-a chu a phone-a, rang takin a lo kal a, “E khai! Satribari Christian Hospital-ah i kal ang u. Ka motor ka rawn la ang e,” tiin a chhuak a. Kan va kal chu ka BP a lo sang a. Doctor chuan min check uluk kher mai, zawhna chi hrang hrang min zawt a, ei tur leh ei loh tur te min hrilh a. “Zanriah atân eng sa nge i ei?” a ti a. Bawngsa ka ei thu ka sawi chuan a nui suk mai. Damdawi te kan lei hnuin kan haw leh ta a.

Zanah chuan ka muhil hlei thei rêng rêng lo mai a. Zan dar 1:00 vel a ni ta awm e, pu ber Rev. Billy-a thu sawi ‘Kan ‘thlak kêp’ che u’ a tih kha ka rilruah lo lutin ka ngaihtuah zui ta a. A Mizo tawng hrim hrim pawh hi a va mawi em! Nu berin chaw a chhumin Isua a thlak kêp a, chu an thlak kêp chu ‘Buhfaiṭham Lalpa chanpual’-ah a dah ṭhin. Pathian hre chungin eirawng an bawl ṭhin a, chaw ei hi tui loh ngaihna a awm lovin ka hria.

Pu berin min lo thlak kêp kha ka ei tui ngang mai.

Chumi phenah chuan min thlak kêptu khan min duhsak a, hlim leh inpawh takin pu ber inah zanriah kan ei kha a ni a. Hetianga duhsakna chawhluhi hi chu tui lo thei a ni lovin ka hria. Ei rêl ṭhintute u, Isua hre chungin ei i rêl ngai em? Pathian ngaihtuah chungin nge, ṭhenawmnu ṭhat lohna ngaihtuah chungin ei i rêl ṭhin. Isua thlak kêpa eirawng bawl hian a thinlungah Isua a dah pawimawh tih a lantir a. Chutianga Pathian hriatna nena eirawng i bawl chuan i chhungte pawhin tui ti takin an ei ngeiin ka ring.

*Ngai teh,  
fanaute hi Lalpa laka kan rochan an ni a  
Rila rah hi a lawmman min pek a ni.  
Vanglai fate chu  
Mi chak kuta thal awmte ang hi an ni.  
A thal bawm faa khat nei mi chu a nihlawh e;  
Kulh kawngkaa an dote an biak lai pawhin an  
mualpho lo vang*

*Sam 127:3-5*

**Hriselna Huang****DÁWN TISÊI**

(Doctor's Diary)

- Dr.J.Lalramchhuanga,MD

Medicine Specialist

Civil Hospital.

Damdawi in-ah damlo khum indawtin ka en pheï zel a. Nu pakhat kum 36 mi vel hi an lo chelh laih laih a. Nihaw hre mumal lo tih hriat takin a lo meng â ruai a, a taksa ding lam a che tha thei lo a. Ka'n bêl Chiang a, stroke a lo nei a. A thluak vei lamah thisen a tling a, a CT scan-ah kan han en a, a tling tam riau mai. Chu chuan a taksa pangkhing ding lam zawng a tizêng a lo ni a. A chanchin a chhungte ka'n zawt zêl a, amah a biak tlak loh avangin. Kum 3 kâl ta vel aţang khan BP sang a nei a, damdawi a ei tha lo a lo ni a. Tun dinhmun hi kan thleng ta a ni.

An pain kut hnathawkin ei a zawng a, fa pahnih naupang tê tê an nei a, chuti chuan chhungkua an inchawm a ni. Hetia nu ber a awm takah chuan engtin nge an awm zel dawn? An nu ber enkawl ngai bawk, eizawn ngai bawk a ni dawn a. Tin, Nu ber hi eng ang takin nge a rawn dam chhuah leh ang? Pangkhing a zêng hlen ang em? A tawng leh ang em? Rilru kimin a awm leh ang em? Khumah a mu reng tawh dawn em? DAWNA VA TISÊI EM!..... Damdawi man atân an neih ang ang pêk chhuah a ngai a. Engtia rei nge an la inenkawl ang aw? Chhûngkaw budget a

va buai dawn em! Damdawi mum te reuhte ei that loh khan nghawng a va nei thui em!

Bp damdawi Doctor-te chawh kha tha deuhin lo ei reng sela, a hunah lo inentfir thin se. Hetiang dinhmun hi kan pumpelh theiin a rinawm. Tum khat chu nu pakhat a rawn kal a, "Ka pu Thisen sang damdawi min chawh zêl rawh aw, ei reng ka duh" a rawn ti a. "E, mi tam tak chuan dam chhûnga ei ka duh lo, ei loa awm ka tum, tiin kan chawh ngei pawh an ei tha lo thin a, eng vanga ei reng duh nge i nih?" tiin ka zawt a. Ani chuan, " Kan in chung Nu leh



kan kawmchhak nu te nen khian thisen sâng kan nei tih kan hre rual a, anni chuan damdawi an ei tha lo va, stroke-in an thi ve ve tawh a. Kei chu kum 20 vel ka ei tawh a, tihian Pathian zarah tha takin ka la awm a ni" tiin a sawi a. Ka ngaihtuahna a tithui hle.

Thenkhat chu, kan thenawmte sawi avângin Doctorte'n kan chawh damdawi an lo thlah phah a, a paw i thin a ni. A then chuan, "Ei tawh chuan ei reng a ngai, ei duh suh" tiin an lo sawi thin a. Thisen sâng damdawi ei avâng a ei reng ngai ni lovin, BP sâng kha control a ngaih tlat avâng zawka ei reng kan ni. Mum 1 khan ni khat a vêng a, i ei loh chuan san lam

a pan leh tual tual mai dawn a ni. Hei hian Stroke te, Lung phu chawlte, mitdelna te, Kal tha lo te a thlen ta thin a ni. Thu awih taka ei kha damna a ni thei a, piansualna pumpelhna a lo ni thei baw k a ni. BP kha a lo hniam ta a, bansan a tul a nih pawhin, Doctor kan hmu hmasa ang a, min lo endiksak hnuah annin a tul an tih angin min bansantir thei ang. Mahni ngaih dana kal loh hi a himin a pawimawh em em a ni. Tin, helama thiamna nei ve lo tân, mi natna leh damdawite lo sawi thin hi, mi nunna derthawngah kan dah palh thei a ni tih hre chungin, i fimkhur tlang ang u.

I hriselna i kutah a awm?..

### ISUA DANGLAMNA

Alexander-a te, Ceasar-a te leh Hannibal-a ten khawvel an hneh a, thin an nei lo. Isua erawh chuan hmangaih nain ram a din a, nuai tam takin a tan nun an hlan a. Hnehtu dangte tih theih loh thinlung lam a hneh thin.

- Napoleon

## KOREAN SAWHCHIAR



Mamawhte:

- A
- tui No 9
  - Buhfai no 1
  - Chi 2 tsp
  - Arsa ti tha lai(1 pava vel)
  - 3 Black mushroom tuisa a chiah
  - sawhthing (inch khat leh chanve)
  - Fish sauce
- B
- Garnishing na tur
  - Purun hnah chansawm
  - Dhania (or parsley)
  - sawhthing no sin tê têa chan
  - Soya sauce

A siam dan:

A chungga (A) a ziah zawng khi bel lian tawkah darkar khat leh a chanve vel mei sa lo têah chhum la, chawk leh zauh thin bawk ang che. Buh a chiar tha tawk tihah suan la.

Arsa chhum hmin sa chu la chhuak la, them tê têtin chan la. Tichuan, garnishing viz.sawhthing leh purun hnah chansawm, dhania (emaw Parsley) sawhthing no sin tê têa chan leh soya sauce bowl teah hlui la, Soup bowl-ah mi malin buhchiar suak chhuakin garnishing (behbawm) chu a suaktu mi mal duh dan angin laka pawlh a ni mai.

**KUM 2023 CHHÛNG ATÂNA HMANGAIHNA INA  
NAU CHÂWMNA PETUTE LEH AN CHÂWM ZÂT  
(OFFICE LAMA DAWN) chhunzawmna**

<b>Sl.no.</b>	<b>Bial/Kohhran/Mi mal hming</b>	<b>Chawm zât</b>
131.	Chhinga Veng East Kohhran Hmeichhia	5
132.	Sihphir Bial Kohhran Hmeichhia	2
133.	Suarhliap Bial Kohhran Hmeichhia	1
134.	Hlimen Bial Kohhran Hmeichhia	2
135.	Sakawrdai Bial Kohhran Hmeichhia	1
136.	Bukpui Bial Kohhran Hmeichhia	1
137.	Kawrtethawveng Bial Kohhran Hmeichhia	3
138.	Khawhai South Bial Kohhran Hmeichhia	1
139.	Ramhlun Vengthlang Kohhran Hmeichhia	4
140.	Darlung Bial Kohhran Hmeichhia	3
141.	Ṭhiak V	1
142.	N. Vanlaiphai Bial Kohhran Hmeichhia	1
143.	Chanmari West Kohhran Hmeichhia	4
144.	Shillong Kohhran Hmeichhia	7
145.	Zohmun Bial Kohhran Hmeichhia	2

**MISSIONARY TANA AGAPE CHANCHINBU  
LÂKSAKTUTE**

Bial, Kohhran leh mi mal, Missionary-te tân AGAPE  
Chanchinbu lâksaktute : (chhunzawmna)

<b>Sl.No</b>	<b>Bial/Kohhran/Mi mal hming</b>	<b>Laksak zat</b>
185.	E. Lungdar Kohhran Hmeichhia	40
186.	Tlangnuam Bial Kohhran Hmeichhia	50
187.	Zamuang Bial Kohhran Hmeichhia	20

188.	Maubawk Sikul Veng Kohhran Hmeichhia	30
189.	Nursery Veng Bial Kohhran Hmeichhia	20
190.	Khawbung Vengpui Bial Kohhran Hmeichhia	10
191.	Durtlang North Kohhran Hmeichhia	20
192.	Khawhai South Bial Kohhran Hmeichhia	20
193.	Phullen Vengthar Bial Kohhran Hmeichhia	10
194.	Kawnpui Bial Kohhran Hmeichhia	30
195.	Sakawrtuichhuan Bial Kohhran Hmeichhia	10
196.	Shillong Bial Kohhran Hmeichhia	15
197.	N. Vanlaiphai Kohhran Hmeichhia	10
198.	Lungleng I Bial	24



## KOHHRAN HMEICHHE BUDGET PEK THEIHNA ACCOUNT NUMBER

1. **CENTRAL** Budget leh Central-a lut tur dang zawng dahna  
 Account hming : MPC Kohhran Hmeichhia  
 Account No. : **35918210644**  
 Bank : SBI, Mission Veng Branch  
 IFSC : SBIN0007058
  
2. **WOMEN CENTRE** Budget/Donation thawna  
 Account hming : MPC Kohhran Hmeichhia Women Centre  
 Account No. : **35576785404**  
 Bank : SBI, Mission Veng Branch  
 IFSC : SBIN0007058

Account-a pawisa dahtu chuan a dah zat, eng tur nge tih leh dahtu Bial hming chiang taka ziakin phone No. 9233437689-ah thawn ngei ni se.

## ADVERTISEMENT

Mizoram Presbyterian Kohran Hmeichhiate enkawl Women Centre, Phunchawng-ah kum 2024 chung atan Puanthui leh Puantah zir dilna hawn a ni leh ta a. Presbyterian Kohhran Dan chhunga awm tan dil theih a ni. Puanthui zir tur mi 40 leh Puantah zir tur mi 10 lak tur a ni ang. Puanthui hi kum khat chung zir tur a ni ang a, Puantah hi thla li chung zir tur a ni ang. Dilna Form chu Kohhran Hmeichhe Department, Synod Office-ah lam theih a ni ang. Dilna Form la chhuak remchang lote tan Bial Kohhran Hmeichhe Ziaktu hnenah PDF-a thawn chhuah a ni a, he mi hmang hian online pawhin a dil theih ang.

Dil theih hun chung	-	Ni 10.11.2023 (Zirtawpni) thleng
Interview	-	Ni 17.11.2023 (Zirtawpni) dar 10:30 atangin
A hmun	-	Synod Committee Room I, Synod Office

Online-a dilna tur - Kohhran Hmeichhe Office Phone  
Number - 9233437689

Sd/-  
**(Rev. V.L. Luaia Hranleh)**  
Executive Secretary  
i/c Kohhran Hmeichhia

## SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THARTE

1. **Pathian Hnaih** : Chhung Inkhawm kaihhruaina bu thar Rev. K. Lalpiangthara chuan bu thar a rawn tichhuak leh ta. A man ₹ 200/-
2. Sermon – **Hetah Eng Nge I Tih**: Upa Dr. K.C. Vannghaka Sermon Bu hi Sermon tawi sawmnga dahkhawmna lehkhabu. A man ₹.200/-
3. **Ar Khawthim Dai**: Mizote zinga mi thiam hmasa, Mathematics subject-a doctorate degree nei pha hial, Upa Dr. L.N Tluangan ama chanchin a ziahna. A man -₹ 500/-
4. **Naupang Enkawl Leh Kaihhruai Dan Tha**: He lehkhabu, C. Lalrinchhana buatsaih. A man ₹ 250/-
5. **Christmas Drama**: Mizo te zinga Comics lar leh hmasa Sudden Muanga ziaktu Lalsangzuala Varte (Laisaizawk's) amah hriat reng nan Mamawii Colney ziah. A man ₹ 150/-
6. **Pathian mi hriat Lalramzauva Ralte**: Sap leh hnam dang, Pathian rawngbawlina kawnga mi chhuanawm leh ropui tak tak chanchin. A man ₹ 250/-
7. **Mizo Union Kha (1946-1974)**: Mizoram Political Party hmasa ber chanchin tlangpui leh hnathawh K.L. Chhuanvawra buatsaih. A man ₹ 200/-
8. **Zirlaite Inleng**: Zirlai, zirtirtu leh research beitung an hman tangkai theih tur Theology lam thlenga kan mi thiam C. Vanlallawma chuan a rawn tichhuak ta. A man ₹ 250/-
9. **Par tin vulna USA**: He lehkhabu hi Biakenga, Maryland, USA-a awm mek ziah. A man ₹ 200/-
10. **Hripui Leh Literature**: Pachhunga University College-a Mizo Department-in zir hona an buatsaih. A man ₹ 400/-
11. **Famrolungmual**: Mizote hnam chanchin ziaakna C. Vanlalpana ziaak. A man ₹ 300/-

12. **Ziakfung Zalen Bu 2-na:** H. Lalawmpuia lehkhabu thar Mizo thu leh hla bakah Mizo lehkhabu a thlirna . A man ₹ 180/-
13. **Mizo Hla tawng Dictionary:** Lalbiaktluanga lehkhabu tharah hian hla tawng leh thu hrang 3008 hrilhfiah a ni. A man ₹ 300/-
14. **Nun Kawng Sialtu Zirtirtu Chhuanawmte :** Pachhunga University College -a Mizo Department te buatsaih. A man ₹250/-
15. **Manipur Ram Buai:** Manipur buai chanchin leh a kaihhnawih Tuanga Chhakchhuakin a bul thuma chhuiin a ziah. A man ₹200/-
16. **Ka Tha Ber Lo Deuh:** Pu P.L. Liandinga article khung khawm na lehkhabu, tun hnai maiah chhut nawn a ni leh ta. A man ₹250/-
17. **The Glimpse of History of Mizo:** R.V. Thansanga chuan sap tawng a Mizo History a ziah chu a rawn tichhuak hlah mai. A man ₹ 300/-
18. **Zukbual:** Tunlai ziak mite zinga mi R. Nelsona chuan ama tawngkam ngei hmang khan Reiek khaw din dan leh lalte chanchin a ziahna. A man ₹ 180/-
19. **Mizote Thlang Tlak Thu:** China ram atanga Burma, Mizoram leh a bak thlenga Mizote thlang tlak dan chu C. Chhuanvawra ziah. A man ₹ 350/-
20. **Tales of Man Singh:** India rama “Suamhmang lalpa” an tih mai Rajah Man Singh, chanchin, Kenneth Anderson-a ziah, Lalzarzova Khiangte lehlin. A man ₹ 350/-
21. **Ka Rawn Fang Leh:** Ziaktu lar C. Laizawna kut chhuak, bengvarthlak leh chhiar nuam zet mai chu a lo chhuak ta. He thuhmahruai nei lo lehkhabu hi ₹ 150/- man a ni e
22. **Thinlung Tui-Hna:** Tharbawihi Colney Pathian kan rinna kawnga min chawm thei tur leh finna min pe thei tur thu tawi dah khawm chu a buin a ti chhuak a. A man ₹ 150/-
23. **Khawhar Hla:** Khuangpu, hla hriltu leh hla thlang duhte tan hla bu tawngkai tak a ni ngei ang. A man ₹150/-

**LALTLANTHANGI**

Pi Laltlanthangi hi Upa C. Liansanga leh Pi Chiangthuami te fa 5 zînga a naupang ber niin Sept., 10, 1960-ah Lokicherra (Zawlnuam)-ah a lo piang a. Upa H. Dawngliana nen inneiin fa 4 (Hmeichhe pakhat leh mipa 3) an nei a, tunah hian Aizawl Tuikual South-ah chengin Tuikual South Kohhranah an lawi.

**Tualchhung Rawngbawlna :** Kohhran Hmeichhe rawngbâwlina lamah chuan kum 1999 aţangin Committee Member-ah tel ţanin Office Bearers post hi a chelh kim tawh a, tunah hian Vice Chairman nihna a chelh mêk a ni. NPSS-ah zirtirtu ni tawh ţhinin kum 2015 aţanga vawiin thlengin Puitling lam Zirtirtu a ni a,

Pathianni chawhnu Thuhrlitu a ni bawh.

**Bial chhung rawngbawlina:**

Bialah Finance Secretary leh Treasurer te pawh a chelh tawh a, Bial Buhfaitham Ziaktu pawh a lo ni tawh a ni.

**Bible leh Hla duh bik:** Sam 37:5 ‘I awm dan tur chu Lalpa chungah nghat la, Amah chu ring la, Aman a ti vek ang’ tih hi a chang duh ber niin, KHB 64 – ‘Lalpa chu fakin ka chawimawi ang’ tih leh KHB 447- ‘Aw Lalpa, tithianghlim ang che’ tih hlate hi a hla duh berte an ni.

**Thuchah :** Lawm chungah Lalpa rawngbâwl tur kan ni tih leh, Kohhran programme tihhlawhtlin hi a thupui ber a ni. Nakinah chuan, duh hle mah ila, theih loh hun kan nei dawn a, chuvângin kan theih lai hian Lalpa rawngbâwl hi theih tawpa thawh a, Kohhran hnathawh tih puitlin hi kan thupui ber ni fo rawh se tih hi a thuchah sawi tam ber a ni.



**HRIAT ATAN:****1. Hmalakna thenkhat:**

- 1) Secretary, NEICCCWA-in Manipura Kristianpui harsatna tuarte pual tawngtaina nei tura min ngen angin August 22, 2023 zana kohhran hrang hrangte thupui whatsapp hmanga thawn darh hmangin tawngtaina neih a ni a. An pual hian thlaveng atangin ₹ 20,000/- NEICCCWA Treasurer hnênah hlan a ni.
- 2) Synod Auditor-te duh angin September 8, 2023 khan sum vawngtute leh Office lamten Pu Zaihmingthanga F a n a i , Accountant, Synod Office hovin sum vawn dan training an nei.
- 3) September 9 & 11, 2023 khan Rahbi Tleu Sub-Committee ten heng hmunah te hian tanpuina an pe -
  - (a) Jeriko Khualbuk, Durtlang- ₹15,000/- man hu mamawh.
  - (b) Protective Home, Maumual - ₹15,000/- man hu mamawh.
  - (c) Manipur raltlan tanpuina - ₹20,000/- Central YMA ah pek a ni.

**2. Rawngbawla feh chhuahna:**

- 1) August 26, 2023 khân College Veng Kohhranah Leadership Training neiin Dr. Lalthansangi Fanai, Vice Chairman leh Pi H. Lalbiakveli te an kal.
- 2) August 28, 2023 khan Women & Child Development (Social Welfare) Department buatsaih Zakapa Seminar-ah Pi Vanlalhluni leh Pi Lalrinawmi te an tel.
- 3) September 1-4, 2023 chung khan Jugicherra Pastor Bialah Leadership Training leh Kristian Chhungkaw Campaign neiin Pi H. Lalfakmawii, Gen. Secretary, Pi Lalengzami, Pi R. Tlanghmingthangi leh Pi Lalhmachhuani te an tel.
- 4) September 22-24, 2023 khan Kelkang Kohhran Hmeichhe Centenary lawmnaah Pi Lalmuanzuali, Asst. Secretary, Pi C. Thanthiangi leh Pi V. Siamhnuni te an kal.

### 3. Women Centre:

- 1) Women Centre Managing Committee September 20, 2023  
khan an thu.
- 2) Women Centre kawngpui ân chhak lam leh thlang lamah  
Women Centre ram chin chhinchhiaha tar a ni.
- 3) Central Committee-in “Zirlaite Aizawl khawpui chhûng kohhran  
tlawhpui ni se” tih a rel bawhzuiin August 22, 2023 khan Mission  
Veng Kohhran Hmeichhe inkhawm an chhim a, Mission Veng  
Kohhran Hmeichhiaten refreshment an lo buatsaihsak bakah  
chibai bukna atân ₹10,000/- lai an lo pe a, office-ah theh luh a  
ni.
- 4) Women Centre tan thilpek hetiangin kan dawng:
  - (i) Phunchawng Kohhran - Sewing Machine (Foot)  
Complete 1 set, Dal 2 bags,  
Rs.11000/- (Zirlaite Inkhawm thawhlawm tur)
  - (ii) Melriat Pastor Bial Kohhran Hmeichhia -  
Arsa 10 kgs leh thlai
  - (iii) Zotlang Kohhran Hmeichhia -  
Sewing Machine (Foot) Complete set leh wall clock 1no.
- 5) Centre-a thawktute hi kum 1 zel atân lak th̄in an ni a. Tuna puan  
thui zirtirtu leh Security Guard te hi th̄a tih a ni a, kum 2024  
atân lak chhonzawm ni se tih a ni.
  - (i) Nl.K.Vanrammawii - Puanthui zirtirtu
  - (ii) Nl.Lalmuankimi - Puanthui zirtirtu
  - (iii) Tv.K.Lalrinkima - Security Guard
- 6) Kum 2023 Batch kharna leh kum 2024 hawn hun tur hetiang hi  
a ni.  
Kum 2023 Batch kharna - December 4, 2023  
Kum 2024 Batch ten January 12, 2024-ah admission tih ni se,  
Ni 15 January, 2024-ah hawna inkhawm neih ni se tih a ni.

**KUM 2023-2025 CHHUNGA INKHAWMPUI LIAN HRUAITUTE**

Chairman	: Pi Zothanpari
Vice Chairman	: Dr. Lalthansangi Fanai
Gen. Secretary	: Pi H. Lalfakmawii
Asst. Secretary	: Pi Lalmuanzuali
Treasurer	: Pi Zothansiami
Finance Secretary	: Pi R. Lalrempuii

**COMMITTEE MEMBER-TE**

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Pi A. Nazi                            | 2. Pi C. Thanpari        |
| 3. Pi H. Lalbiakveli                     | 4. Pi H. Lalhlunpuii     |
| 5. Pi C. Thanthiangi                     | 6. Pi JH. Lalpekthangi   |
| 7. Pi K. Rinthianghlimi                  | 8. Pi K. Rosiamliani     |
| 9. Pi Lalbiakthangi                      | 10. Pi Lalchhingpuii     |
| 11. Pi Lalengzami                        | 12. Pi Lalrinawmi        |
| 13. Pi Lalhmingmawii                     | 14. Pi Lalmalsawmi Sailo |
| 15. Pi Lalnunhlimi                       | 16. Pi Lalrammawii       |
| 17. Pi Lalramthangi                      | 18. Pi Lalthangmawii     |
| 19. Pi Lalthansangi                      | 20. Pi Lalthanzami       |
| 21. Pi Lalthanzauvi                      | 22. Pi Lalthawmmawii     |
| 23. Pi Laitlanthangi                     | 24. Pi Lamchhingi        |
| 25. Pi Lawmkimi                          | 26. Pi R. Lalnunluangi   |
| 27. Pi R. Tlanghmingthangi               | 28. Pi Rengramthangi     |
| 29. Pi Rohmingthangi                     | 30. Pi Saiṭhuamluaii     |
| 31. Pi J.C. Ronghaki                     | 32. Pi Tlangthanpari     |
| 33. Pi V. Siamhnuni                      | 34. Pi Vanlahluni        |
| 35. Pi Vanlalthlamuani                   | 36. Pi Zohmingliani      |
| 37. Pi Lalnghakliani, Asst. Co-ordinator |                          |

**Ex-Officio Member-te**

1. Rev. Dr. C. Chawngmingliana, Synod Moderator
2. Upa B. Lalhmunliana, Synod Secretary (Sr.)
3. Rev. V.L. Luaia Hranleh, Exe. Secy. i/c Kohhran Hmeichhia
4. Pi Sailuti, Ex-Chairman

**KOHRAN HMEICHHIA**

Thupui : Thuhretu atana koh (Tirh 1:8)

- Thilturme :
1. Kohhran rawngbawlna tihlawhiling tura thawh ho.
  2. Kristian chungkua din nghehtir tura ṭan lak.
  3. Ṭanpui ngaite Krista hminga ṭanpui.
  4. Chanchin Ṭha puan darh.



Postal Regn. No. MZR/ 53/ 2021 – 2023 RNI Regn. 40876/ 88



Thingdawl Pastor Bial Kohhran Hmeichhia -  
Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign



College Veng Kohhran Hmeichhia - Leadership Training



Jugichera Pastor Bial Kohhran Hmeichhia -  
Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign

To

---

Published by Rev. V.L. Luaiia Hranleh, Aizawl, Mizoram on behalf of Aqape Association.  
Printed at Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001. Copies – 44,000

[www.MIZORAMSYNOD.org](http://www.MIZORAMSYNOD.org)

[www.mizoramsynod.org](http://www.mizoramsynod.org)